

Yukw Dim Siilinasxws Ts'onny (Johnny Goes Trapping)

Sigootxwtt Ts'onny dim siilinasxwt.

Johnny has an idea. He was going to go trapping.

Gwaasxw ahl wilp hahlo'os nigwoott.

He borrowed his father's tent.

Si lugwidhl jaayeehl.

Johnny packed the traps.

Yukw didhl k'abaluut.

He took his gun.

Noxt ant xyeegant loot.

It was a gift from his mother.

Giigwis ts'iits't lo'op loot.

His granny bought him bullets.

Silkwhl gala'ayhl lukwt.

He had a big pack.

K'i'yhl hloxs dim kw'ootxwt.

He would be gone for one month.

Sdilihl ost 'nit.

He took the dog with him.

K'i'yhl ganuutxwhl kw'ootxws Ts'onny.

Johnny was gone for one week.

Gal hilin gat 'nit.

He was too lonesome.

Am k'yeeqwhl hlgu gax guxws di'witxwit.

He brought back one rabbit.



Yugwiihl hishalaagaxxws dip noxt hlagadoo'ot.
His mother and them laughed behind his back.

Nee diit kw'ihl gabidins Ts'onny dii kw'ihl hediit.
Johnny didn't know what they were saying.

Needit kw'ilh wilaaxhl Gitxsanimx.
He didn't know the language.

